

VERTALING

AANHANGSEL 3 BIJ DE OVEREENKOMST STAD BRUSSEL – BRUSSELSE ZWEM-EN- BADINRICHTINGEN vzw

Tussen :

De Stad Brussel,

vertegenwoordigd door

het College van Burgemeester en Schepenen, in wiens naam optreden

De heer Philippe Close, Burgemeester en

De heer Luc Symoens, Stadssecretaris,

in uitvoering van de beslissing van de Gemeenteraad van 2019,

niet onderworpen aan een maatregel van algemeen toezicht,

hierna genoemd 'de Stad'

En :

VZW Brusselse Zwem-en-Badinrichtingen, waarvan het hoofdkantoor gevestigd is

Lombardzijdestraat 120

1120 Brussel

vertegenwoordigd door de voorzitter, Benoit Hellings, hierna genoemd 'de begunstigde'

Het aanhangsel heeft betrekking op de overeenkomst betreffende de buitengewone subsidie van 2013 met als doel de uitvoering van de aanpassingswerken en werken aan de technische of andere uitrusting nuttig voor de uitbating van de sportcentra in de zwembaden.“

IS HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN :

In artikel 3, in plaats van “De begunstigde zal de subsidie gebruiken voor de redenen waarvoor ze werd toegestaan, en binnen de 48 maanden na ontvangst van het eerste deel, de besteding rechtvaardigen.” dient te worden gelezen “**De begunstigde zal de subsidie gebruiken voor de redenen waarvoor ze werd toegestaan, en binnen de 72 maanden na ontvangst van het eerste deel, de besteding rechtvaardigen.**”

Opgesteld in Brussel,

In twee exemplaren, elk van de partijen het zijne.

Voor de vzw

Voor de Stad

Benoit HELLINGS
Voorzitter

Luc SYMOENS
De Stadssecretaris

Philippe Close,
Burgemeester